

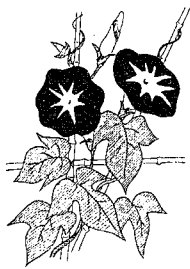
● 8月休日当番病院 ●

3日	〔内科〕 巻町	本田医院 ☎0256-73-2100
	〔外科〕 吉田町	吉岡医院 ☎0256-92-7887
10日	〔内科〕 西川町	遠藤医院 ☎0256-88-2204
	〔外科〕 分水町	本間医院 ☎0256-98-2350
17日	〔内科〕 西川町	和田内科医院 ☎0256-88-2134
	〔外科〕 吉田町	県立吉田病院 ☎0256-92-5111
24日	〔内科〕 西川町	苅部医院 ☎0256-88-2057
	〔外科〕 巻町	桑原医院 ☎0256-72-2221
31日	〔内科〕 中之口村	杉山医院 ☎375-3009
	〔外科〕 巻町	町立巻病院 ☎0256-72-3111

納税のお知らせ

7月の納期は、次のとおりです。

- ◎固定資産税 第2期
 - ◎国民健康保険税 第2期
- 納期限 7月31日(木)



氏名	年齢	世帯主	地区名
高柳 庄吉 (88)	正一	釣寄	
小林 一夫 (78)	昭藏	下曲通	
岩山キヨミ (73)	貢	東長嶋	

おくやみ

氏名	世帯主	地区名
水島 正夫	繁乃	長岡市
鷲尾利恵子	清一	月湯
鷲尾 政良	良宣	月湯
井口 弥子	正憲	燕市
荒木 孝文	孝榮	新潟市
金子智栄子	一	月湯
山上 秋夫	清一	月湯
関本 清美	清一	寺泊町

窓口届出

(6月1日～6月30日)

およろこび

7月5日(土)、月湯小学校で七夕集会が開かれました。体育館には、7、8歳もあり、そう大きな竹に、各地区別に雄大な七夕かざりが作られました。この日には、おじいさん、おばあさんも招待され、子供たちと力を合わせて七夕かざりに挑戦していました。

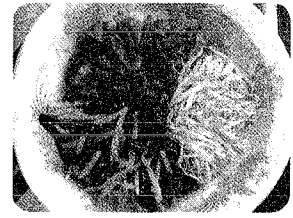


今月の表紙

今月の献立

『ビビンバ』

夏休みの昼ごはんにいかがですか？



材料(4人分)
ごはん 4杯分

④肉
牛もも肉細切(又は豚肉).....150g
にんにく.....1g片
ねぎ.....5cm
さとう.....大さじ1弱
しょうゆ.....大さじ1
ごま油.....小さじ1
酒.....小さじ1

⑤ゆで野菜
ほうれん草.....100g
もやし.....100g
しょうゆ.....小さじ1
塩.....少々
白いりごま.....小さじ1

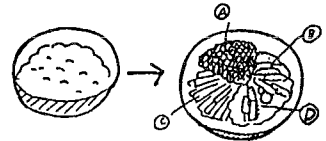
⑥煮野菜
人参.....50g
たけのこ.....80g
しょうゆ.....小さじ2
さとう.....小さじ1
水.....少し
白いりごま.....小さじ1

⑦卵.....2個
卵.....少々
塩.....適量

⑧合わせみそ
みそ.....大さじ2
しょうゆ.....小さじ1
さとう.....大さじ1½
ごま油.....小さじ1
酒.....小さじ1
トウバンジャン.....少し
水.....大さじ1

〔作り方〕

- ① ごはんは、ふつうに炊く。
- ② 上にのせる具を作る。
④ みじん切りにした、しょうが、にんにくを炒め、肉を炒めて調味する。
⑤ もやしはゆで、ほうれん草もゆでて短く切り、しょうゆ、塩をふってごまを混ぜる。
(上にのせる具は、きゅうりやぜんまいの煮物などいろいろ応用できます。)
- ⑥ 人参とたけのこは、せん切りにし、調味量で煮て、ごまをふる。
- ⑦ フライパンでうす焼き卵をつくり、せん切りにする。
- ⑧ 合わせみその材料をなべに入れ、ひと煮立ちさせる。
- ⑨ ④、⑤、⑥、⑦の具を色どりよくもりつけ、合わせみそをかける。



※ビビンバは朝鮮料理の一つで混ぜご飯のことをいいます。給食では、上にのせる具を全部混ぜ合わせますが、本場韓国では、合わせみそを好みによりのせ、混ぜながら食べます。

人口動態



(6月30日現在)		(6月中の移動)	
世帯数	928戸	出生	0人
総人口	3,940人	転入	6人
男	1,922人	死亡	3人
女	2,018人	転出	3人